

NORMAS DE INSCRIPCIÓN CAMPAMENTOS URBANOS VERANO 2018

1. Preinscripción.

1.1. El plazo de preinscripción para los campamentos será del 8 al 14 de mayo, LLAMANDO AL 948 012 012.

A la hora de realizar la preinscripción se cobrarán, mediante tarjeta, 15,50€/tanda como adelanto de la posterior tasa, que será devuelto en caso de no asignarle plaza.

Una vez finalizado el plazo y confirmada la plaza a través de un SMS, no se devolverá la cantidad cobrada en la preinscripción.

Las personas que soliciten una plaza fuera del periodo ordinario y, una vez se les ha confirmado la plaza a través de un SMS, quieren rechazarla, deberán abonar los 15,50€/tanda correspondientes a la preinscripción.

Excepción: únicamente se devolverán las cantidades cobradas cuando la no asistencia al campamento sea por causa mayor (Por ej.: enfermedad que impida la asistencia al campamento) o se cubra la plaza que dejan vacante con otra persona.

1.2. Información obligatoria que habrá que comunicar al servicio 012:

- Tanda
- Idioma: castellano o euskera
- Nombre y dos apellidos del alumno/a
- DNI
- Fecha nacimiento
- Localidad
- Teléfono móvil
- Correo electrónico
- Empadronado en Huarte: sí o no
- Centro de escolarización
- Servicio de comedor: sí o no
- Situación laboral del padre (al formalizar la matrícula se podrá pedir justificante): trabaja sí o no
- Situación laboral de la madre (al formalizar la matrícula se podrá pedir justificante) : trabaja sí o no

2. Formalización de matrícula.

2.1. El plazo para formalizar la matrícula será del 28 de mayo al 8 de junio, enviando la ficha que estará disponible en la web www.huarte.es a euskarazerbitzua@huarte.es o entregándola en el registro general del Ayuntamiento de 8:30 a

HIRI KANPALDIEN IZEN-EMATE ARAUTEGIA 2018KO UDA

1. Aurre-inskripzioak.

1.1. Aurre-inskripzio epea maiatzaren 8tik 14ra izanen da, 948 012 012 telefonora deituz.

Aurre-inskripzioa egitean 15,50€/txandako kobratuko da, txartela bitartez, tasaren aurrerapen gisa, kanpaldietan onartu ezean gerora itzuliko dena.

Epea amaituta eta plaza baieztatuta SMS mezu bidez, ez da aurre-inskripzioan kobratutako kopurua itzuliko.

Ezarritako epetik kanpo plaza bat eskatzen dutenek eta, behin plaza baieztatuta SMS mezu bidez, bertan behera uztea erabakitzen badute, aurre-inskripzioari dagokion 15,50€/txandako tasa ordaindu beharko dute.

Salbuespena: kobratutako kopuruak soilik itzuliko dira kanpaldira ezin joanak ezinbesteko arrazoiengatik gertatzen bada (Adib.: kanpaldira joatea eragozten duen gaixotasuna) edo hutsik utzitako plaza beste pertsona batekin ordezkatzeko bada.

1.2. 012 zerbitzuari jakinarazi beharko zaion ezinbesteko informazioa:

- Txanda
- Hizkuntza: gaztelania edo euskara
- Ikaslearen izena eta bi abizen
- NAN zenbakia
- Jaiotze data
- Herria
- Sakelako telefonoa
- Helbide elektronikoa
- Uharten erroldatua: bai edo ez
- Ikastetxea
- Jantoki zerbitzua: bai edo ez
- Aitaren lan egoera (matrikula gauzatzerakoan egiaztagiria eska daiteke): lanean bai edo ez
- Amaren lan egoera (matrikula gauzatzerakoan egiaztagiria eska daiteke): lanean bai edo ez

2. Matrikula gauzatzea.

7.2. Matrikula gauzatzeko epea maiatzaren 28tik ekainaren 8ra bitarte luzatuko da, www.huarte.es web orrian eskuragarri dagoen fitxa euskarazerbitzua@huarte.es helbidera igorri edo Udaletxeko erregistro orokorrean aurkeztuz,

14:00 h.

2.2. Documentación a presentar:

- Ficha inscripción (rellenada y firmada).
- Fotocopia de tarjeta sanitaria.
- IBAN - Nº cuenta.

2.3. La formalización de la matrícula implica la aceptación de la normativa de inscripción y el pago íntegro de la tasa de matriculación.

3. Reducción de tasas.

3.1. Las personas empadronadas que quieran optar a una reducción de tasas deberán presentar la siguiente documentación:

3.1.1. Declaración de renta del ejercicio 2017 de todos los miembros de la unidad familiar.

3.1.2. En caso de divorcio o separación, documentación acreditativa.

3.1.3. En caso de no estar obligados a realizar la declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, se deberá presentar declaración jurada de las rentas o ingresos fiscales. La persona interesada tendrá la posibilidad de presentar ella misma esta declaración, o bien, de autorizar a la entidad local para que ésta solicite a la unidad orgánica o departamento competente de la Administración de la Comunidad Foral la información que precisa.

3.1.4. En las declaraciones de renta individuales o separadas fotocopia del libro de familia.

3.2. El plazo para la presentación de la declaración de la renta del año 2017 se prorrogará hasta el 22 de junio.

3.3. Deberá presentarse en cualquiera de estos registros del Ayuntamiento:

- Oficinas del Ayuntamiento de 8:30 a 14:00 h.
- Servicio Municipal de Deportes de 9:00 a 21:00 h.
- Por correo electrónico en la dirección declaracion-aitorpena@huarte.es

3.4. La no presentación de los justificantes o la presentación con posterioridad al plazo citado, implicará la aplicación de la tasa máxima para personas empadronadas.

4. Criterios para formalizar los grupos.

4.1. Prioridad en la adjudicación de las plazas:

4.1.1. Tendrán prioridad las personas empadronadas en Huarte sobre las no empadronadas.

8:30etik 14:00etara.

2.1. Aurkeztu beharreko agiriak:

- Izen-emate fitxa (beteta eta sinatua).
- Osasun txartelaren fotokopia.
- IBAN - Kontu zenbakia.

2.2. Matrikula gauzatzeak izena emateko arautegia onartzea eta matrikulazio tasa osorik ordaintzea inplikatzeko du.

3. Tasen murrizketa.

3.1. Erroldaturik dauden eta tasa murrizketa izan nahi duten pertsonen ondorengo agiriak aurkeztu beharko dute:

3.1.1. Familia unitatea osatzen duten kide guztien 2017ko ekitaldiko errenta aitortzea.

3.1.2. Dibortzio edo banaketa kasuetan, hori egiaztatzen duen dokumentazioa.

3.1.3. Pertsona Fisikoen Errentaren Zerga egin behar ez dutenen kasuan, errenten edo diru-sarrera fiskalen zinpeko aitortzea aurkeztu beharko dute. Interesaturiko pertsonak berak aurkeztu ahal izango du aitortzen hori zuzenean, edo bestela toki erakundeari baimena eman ahal izango dio, erakunde hori izan dadin beharrezkoa duen informazioa Foru Erkidegoko Administrazioan alor horretan eskuduna den unitate organikoari edo sailari eska diezaiola.

3.1.4. Banakako edo bereizita eginiko errenta aitortzen, familia liburuaren fotokopia.

3.2. 2017. urteko errenta aitortzea aurkezteko epea ekainaren 22ra arte luzatuko da.

3.3. Udalaren erregistro hauetako batean aurkeztu beharko da:

- Udaletxeko bulegoetan goizeko 8:30etik 14:00etara
- Udal Kirol Zerbitzua goizeko 9:00etatik gaueko 21:00etara
- Posta elektronikoz ondorengo helbidera: declaracion-aitorpena@huarte.es

3.4. Egiaztagiria aurkezten ez badira edo aipaturiko epea igaro ondoren aurkezten badira, erroldatutako pertsonen dagokion gehieneko kuota aplikatuko zaio.

4. Taldeak osatzeko irizpideak.

4.1. Lehentasuna plazak esleitzeko orduan.

4.1.1. Uharten erroldaturiko pertsonen lehentasuna izango dute erroldatu gabeen aurrean.

4.1.2. Las personas no empadronadas escolarizadas en Huarte tendrán prioridad sobre el resto de las personas no empadronadas. 4.1.3. Las personas no empadronadas tienen prioridad en la adjudicación de una plaza sobre las empadronadas, si realizaron la matriculación en plazo y estas últimas no. 4.2. Si el número de solicitudes supera el nº de plazas, se aplicará los siguientes criterios: 4.2.1. Si el nº de inscripciones de personas empadronadas (supuesto 4.1.1) supera el nº de plazas, se aplicará el criterio de conciliación¹. Si después de aplicar este criterio sigue superando el nº de plazas, se realizará un sorteo por unidad familiar. 4.2.2. Si una vez admitidas todas las personas empadronadas sobran plazas entrarán las personas no empadronadas pero escolarizadas en Huarte (supuesto 4.1.2.). En caso de no poder admitir todas las solicitudes, se aplicará el criterio de conciliación. Si después de aplicar este criterio sigue superando el nº de plazas, se realizará un sorteo por unidad familiar. 4.2.3. Si una vez admitidas todas las personas encuadradas en los supuestos 4.1.1. y 4.1.2. sobran plazas entrarán el resto de personas (supuesto 4.1.3.). En caso de no poder admitir todas las solicitudes, se aplicará el criterio de conciliación. Si después de aplicar este criterio sigue superando el nº de plazas, se realizará un sorteo por unidad familiar. 4.3. Para que una tanda salga adelante deberá cubrirse, como mínimo, con 8 personas. 4.4. En el caso que la demanda exceda a la oferta queda al criterio y decisión del Ayuntamiento ampliar el número de grupos.	4.1.2. Uharten ikasi baina erroldaturik ez dauden pertsonen lehentasuna izango dute erroldaturik ez dauden gainerakoen aurrean. 4.1.3. Erroldatu gabeko pertsonen lehentasuna izanen dute plaza bat esleitzeko erroldaturikoen aurrean, matrikulazioa epe barruan egin badute eta azken horiek ez. 4.2. Eskaeren kopurua plaza kopurua gaintzen badu, ondorengo irizpideak aplikatuko dira: 4.2.1. Erroldatutako pertsonen kopurua (4.1.1. kasua) eskainitako plaza kopurua gaintutako balu, kontziliazio¹ irizpidea aplikatuko da. Irizpide hau aplikatu ondoren oraindik ere plaza kopurua gaintutako balitz, zozketa egingen litzake familia unitatea kontutan hartuz. 4.2.2. Behin erroldatutako pertsonak onartuta plazak soberan egonen balira, erroldatu gabe baina Uharten eskolatuak (4.1.2. kasua) dauden pertsonak sartuko lirateke. Eskaera guztiak ezin direnean onartu kontziliazio irizpidea aplikatuko da. Irizpide hau aplikatu ondoren oraindik ere plaza kopurua gaintutako balitz, zozketa egingen litzake familia unitatea kontutan hartuz. 4.2.3. Behin 4.1.1. eta 4.1.2. kasuetan sartutako pertsona guztiak onaturik plazak soberan geratuko balira, gainerako pertsonak (4.1.3. kasua) sartuko lirateke. Eskaera guztiak ezin direnean onartu kontziliazio irizpidea aplikatuko da. Irizpide hau aplikatu ondoren oraindik ere plaza kopurua gaintutako balitz, zozketa egingen litzake familia unitatea kontutan hartuz. 4.3. Txanda bat aurrera atera ahal izateko, 8 pertsona, gutxienez, egon beharko dira. 4.4. Eskariak eskaintza gaintzen badu, Udalaren erabakia izango da talde kopurua handitzea, bere irizpideen arabera.
---	--

¹ Kontziliazioa: guraso biak edo gurasoa, familia guraso-bakarren kasuan, lanean egotea.

Conciliación: que ambos progenitores o el/la progenitor/a, en el caso de familias monoparentales, estén trabajando.

5. <u>Idioma de la actividad.</u> 5.1. El Ayuntamiento, en aplicación del artículo 23² de la ordenanza reguladora del uso y fomento del euskera en el ámbito municipal de Huarte, ofertará tandas en castellano y en euskera. 5.2. Para que una tanda salga adelante en cualquiera de los dos idiomas, ha de contar con el número mínimo de solicitudes exigido. Si la matriculación en cada uno de los dos idiomas no alcanzase ese mínimo, el Ayuntamiento y la Comisión Municipal correspondiente se reservan la opción de unificar las tandas en un grupo mixto. 6. <u>Forma de pago.</u> 6.1. Una vez finalizado el plazo de presentación de la declaración de la renta (22 de junio), el ayuntamiento procederá al giro de los recibos correspondientes. 6.2. Se enviará un SMS avisando de la fecha en la que se realizará el cobro. 6.3. En el supuesto que el adeudo bancario sea devuelto, se procederá a emitirlo nuevamente con un incremento del 5%. 6.4. Las obligaciones de pagos pendientes, si no se abonaran en el plazo notificado, el Ayuntamiento procederá a su cobro por la vía ejecutiva sin perjuicio de la adopción de otras medidas que legalmente procedan. 7. <u>Órganos competentes.</u> 7.1. Para cualquier cambio o modificación relacionada con los campamentos urbanos, el Ayuntamiento y la Comisión de Educación son los órganos competentes para tal efecto.	5. <u>Jardueraren hizkuntza.</u> 5.1. Udalak, Uharteko udal esparruan euskararen erabilera eta sustapena arautzen dituen ordenantzaren 23². Artikulua ezarritakoa betez, txandak gaztelaniaz eta euskaraz eskainiko ditu. 5.2. Bi hizkuntzetako edozeinetan txanda bat gauzatu ahal izateko, beharrezkoa izango da gutxieneko ikasle kopurura heltzea. Bi hizkuntzetako bakoitzean izandako matrikulazioa gutxieneko horretara heltzen ez bada, Udalak eta dagokion Udal batzordeak, txandak talde misto bakarrean bateratzeko aukera izango dute. 6. <u>Ordainketa mota.</u> 6.1. Errenta aitorpena aurkezteko epea (ekainak 22) amaiturik, udalak dagokion erreziboen banku-igorpena egingo du. 6.2. SMS mezu bat igorriko da kobratzea eginen den eguna adieraziz. 6.3. Banku-igorpena itzultzen bada, berriro igorriko da erreziboa, %5eko gehikuntzarekin. 6.4. Egin beharreko ordainketak ez badira jakinarazitako epean ordaintzen, Udalak betearazpen-bidea erabiliz kobratuko ditu, legez bidezkoak diren bestelako neurrien kalterik gabe. 7. <u>Organo eskudunak.</u> 7.1. Udala eta Hezkuntza Batzordea dira organo eskudunak hiri kanpaldiekin erlazionaturiko edozein aldaketa edo moldaketatarako.
---	---

² 23. artikulua.- Udalaren Kultur eta Kirol Arloek 3 eta 18 urte bitartekoentzat eskainitako euskarazko jarduera-kopuruak, normalean, bat egingo du euskarazko adarretan eskolatuak dauden aipatu adin bitartekoen proportzioarekin. Era berean, euskarazko kultur eta kirol jarduerak eskainiko dira helduentzako.

Artículo 23.- La oferta de actividades que las Áreas Municipales de Cultura y Deportes realicen para niños y jóvenes entre 3 y 18 años, será generalmente en euskera en la misma proporción que la escolarización de la citada población en esa lengua. Así mismo, se ofertarán actividades culturales y deportivas en euskera dirigidas a adultos.